

# 資產負債表

## BALANCE SHEETS

於二零零一年十二月三十一日（所有款額均以港元呈報）

As at 31 December 2001 (Amounts expressed in Hong Kong dollars)

		附註 Note	本集團 Group		本公司 Company	
			二零零一年 2001 港幣千元 HK\$'000	二零零零年 2000 港幣千元 HK\$'000 (附註27) (Note 27)	二零零一年 2001 港幣千元 HK\$'000	二零零零年 2000 港幣千元 HK\$'000 (附註27) (Note 27)
投資於附屬公司	INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES	13	-	-	606,905	334,990
預付附屬公司投資款	PREPAYMENT FOR AN INVESTMENT IN A SUBSIDIARY	16	100,000	-	-	-
固定資產及在建工程	FIXED ASSETS AND CONSTRUCTION-IN-PROGRESS	12	325,242	216,569	150	137
流動資產：	CURRENT ASSETS:					
存貨淨額	Inventories, net	14	165,539	111,000	-	-
應收賬款及其他應收款 淨額	Accounts receivable and other receivables, net	15	118,861	91,341	-	382
預付款項、按金及 其他流動資產	Prepayments, deposits and other current assets		56,756	99,704	2,515	340
應收關連公司款	Due from related companies	3 (b)	1,463	797	-	-
已抵押存款	Pledged deposits	17	1,081	27,238	1,081	27,238
現金及現金等值項目	Cash and cash equivalents	17	247,936	122,551	29,131	47,391
流動資產總額	Total current assets		591,636	452,631	32,727	75,351
流動負債：	CURRENT LIABILITIES:					
應付賬款	Accounts payable	18	22,162	24,031	-	-
預提費用及其他應付款	Accruals and other payables		38,730	31,372	1,515	1,467
應付稅款	Taxation payable	9 (a)	2,427	4,302	-	-
應付董事款	Due to directors	3 (c)	13,906	1,290	1,514	1,494
應付關連公司款	Due to related companies	3 (b)	1,856	1,944	-	-
長期銀行貸款本期部份	Long-term bank loans, current portion	22	-	39,506	-	-
流動負債總額	Total current liabilities		79,081	102,445	3,029	2,961
流動資產淨值	Net current assets		512,555	350,186	29,698	72,390

# 資產負債表

## BALANCE SHEETS

於二零零一年十二月三十一日（所有款額均以港元呈報）  
As at 31 December 2001 (Amounts expressed in Hong Kong dollars)

		附註 Note	本集團 Group		本公司 Company	
			二零零一年 2001 港幣千元 HK\$'000	二零零零年 2000 港幣千元 HK\$'000 (附註27) (Note 27)	二零零一年 2001 港幣千元 HK\$'000	二零零零年 2000 港幣千元 HK\$'000 (附註27) (Note 27)
非流動負債： 可換股債券	NON-CURRENT LIABILITIES: Convertible bonds	19	-	34,320	-	34,320
少數股東權益	Minority interests		16,069	11,582	-	-
淨資產	Net assets		921,728	520,853	636,753	373,197
代表：	Represented by:					
股本	Share capital	20	81,445	67,529	81,445	67,529
儲備	Reserves	21	840,283	453,324	555,308	305,668
股東權益	Shareholders' equity		921,728	520,853	636,753	373,197

經董事會於二零零二年四月十八日批准，並  
由下列董事代表董事會簽署：

Approved by the Board of Directors on 18 April 2002 and signed on  
behalf of the Board by:

蔣泉龍  
董事

杜小梅  
董事

Jiang Quanlong  
Director

To Siu Mui, Annie  
Director